

## BIBLIOGRAPHY

- C, Sponholz. *Teaching Audiovisual Translation: Theoretical Aspects, Market Requirements*. University Training and Curriculum Development, 2002.
- Baker, Mona. *Routledge Encyclopedia of Translation Studies*. New York: Routledge, 2001.
- Bassnett, S. *Translation Studies (2<sup>nd</sup> Ed.)*. London and New York: Routledge 1991.
- Bogucki, Lukasz, *The constraint of relevance in subtitling*,  
[http://www.jostrans.org/issue01/art\\_bogucki\\_en.php](http://www.jostrans.org/issue01/art_bogucki_en.php).
- Denzin, N. K. and Lincoln, Y. S, *Handbook of Qualitative Research*. Michigan: Sage Publication, 1994.
- Diaz, Cintaz. <http://www.literarytranslation.com/workshops/subtitling>. Workshop: Subtitling, 2000.
- Fraenkel, J. R. and Norman E. W. *How to Design and Evaluate Researcher in Education*. New York: Mc Graw-Hill, Inc, 1993.
- Gottlieb, H. “Subtitling – a New University Discipline”, In C. Dollerup, & A. Loddegaard (eds.) *Teaching Translation and Interpreting: Training, Talent and Experience*. Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1992.
- Kuhiwczak, Piotr and Karin Littau, (eds.). *A Companion to Translation Studies*. Clevedon: Multilingual Matters, 2007.

Larson, L. Mildred. *Translation: theory and practice, tension and interdependence*. American Translators Association scholarly monographs, Binghamton, NY: State University of New York, 1991.

Mona Baker, & Hochel. B, Dubbing. In M. Baker (Ed.), *Routledge encyclopedia of translation studies*. London: Routledge, 1998, 74.

Newmark, Peter. *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall, 1988.

Nida, E. A., & Taber, C. R. *The theory and practice of translation*. Leiden: E.J. Brill, 1974.

Spolsky, B. *Sociolinguistics*. China: Oxford University Press, 1998.

Venuti, L. *The Translation Studies Reader*. New York: Routledge, 2000.

<https://www.imdb.com/title/tt6966692/plotsummary> (retrieved in 25 May 2020).

<https://en.wikipedia.org/wiki/Subtitles> (Accessed in 25 May 2020).

<https://www2.clarku.edu/difficultdialogues/learn/index.cfm> (Accessed : 25 August 2020)

<http://www.filmreference.com/encyclopedia/Criticism-Ideology/Dialogue.html> (Accessed : 25 August 2020)

<https://nofilmschool.com/boards/discussions/why-dialogue-most-important-part-film> (Accessed : 25 August 2020)